



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Suszarka bębnowa

WQG243DRPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje montażu



Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

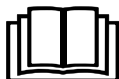
1 Bezpieczeństwo	3	9 Akcesoria	22
1.1 Wskazówki ogólne	3	10 Pranie	24
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem	3	10.1 Przygotowanie prania	24
1.3 Ograniczenie grupy użytkowni- ków	3	10.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach	24
1.4 Bezpieczna instalacja	4	11 Podstawowy sposób obsługi	24
1.5 Bezpieczne użytkowanie	6	11.1 Włączanie urządzenia	24
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	9	11.2 Ustawianie programu	24
2 Zapobieganie szkodom materialnym	10	11.3 Otwieranie drzwi	25
3 Ochrona środowiska i oszczędność	11	11.4 Wkładanie prania	25
3.1 Usuwanie opakowania	11	11.5 Włączanie programu	25
3.2 Oszczędzanie energii	11	11.6 Dokładanie prania	25
3.3 Tryb oszczędzania energii	11	11.7 Przerwanie programu	25
4 Ustawianie i podłączanie	11	11.8 Wyjąć pranie	25
4.1 Rozpakowywanie urządzenia	11	11.9 Wyłączanie urządzenia	25
4.2 Zakres dostawy	11	11.10 Filtr kłacek	26
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia	12	11.11 System filtra części spodniej	27
4.4 Wąż odprowadzający wodę	12	11.12 Zbiornik na skondensowaną wodę	29
4.5 Wypoziomowanie urządzenia	14	12 Cel suszenia	29
4.6 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej	15	12.1 Zmiana celu suszenia	30
5 Poznawanie urządzenia	16	12.2 Dopasowanie celu suszenia	30
5.1 Urządzenie	16	13 Zabezpieczenie przed dziećmi	30
5.2 Pulpit obsługi	17	13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	30
6 Wyświetlacz	17	13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	30
7 Przyciski	19	14 Funkcja redukcji zagnieć ...	30
8 Programy	20	14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieć	31
8.1 Programy automatyczne	20	14.2 Napełnianie zbiornika na wodę	31
8.2 Programy czasowe	22	15 Koszyk na wełnę	32

15.1 Złożyć koszyk na wełnę	32	17.2 Czujnik wilgotności	37
15.2 Włączyć program z koszy- kiem na wełnę	32	18 Usuwanie usterek	38
15.3 Przykłady zastosowania ko- szyka na wełnę	33	19 Transport, przechowywanie i utyliczacja	42
16 Ustawienia podstawowe	34	19.1 Utylizacja zużytego urządze- nia	42
16.1 Przegląd ustawień podstawo- wych	34	20 Serwis	43
16.2 Zmiana ustawień podstawo- wych	34	20.1 Numer produktu (E-Nr) i nu- mer fabryczny (FD)	43
17 Czyszczenie i pielęgnacja	35	21 Parametry zużycia	43
17.1 Część spodnia	35	22 Dane techniczne	45

1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do suszenia i odświeżania tekstyliów przystosowanych do suszenia w suszarkach automatycznych i wypranych z użyciem wody.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaga-

nego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.
- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilать urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Nigdy nie podłączać urządzenia do obwodu, który jest regularnie włączany i wyłączany przez dostawcę prądu.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.

- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.

→ "Akcesoria", Strona 23

- ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
- ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
- ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawinąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwac urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko skaleczenia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Skontaktować się z serwisem. → *Strona 43*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Pył węglowy lub mąka w pobliżu urządzenia mogą spowodować eksplozję.

- ▶ Podczas eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Skondensowana woda z urządzenia nie nadaje się do picia i może być zanieczyszczona kłaczkami z tkanin.

- ▶ Nie pić ani nie używać do innych celów skondensowanej wody z urządzenia.

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 w tym urządzeniu jest przyjazny dla środowiska, ale łatwopalny i może zapalić się w kontakcie z otwartym ogniem lub źródłami zapłonu.

- ▶ Nie zbliżać otwartego ognia i źródeł zapłonu do urządzenia.



⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Resztki kłaczekw pozostawione w filtrze wyłapującym kłaczki mogą się zapalić w trakcie suszenia.

- ▶ Regularnie czyścić filtr wyłapujący kłaczki.
- Łatwopalne przedmioty, takie jak zapalniczki lub zapalki, mogą zapalić się w trakcie suszenia.
- ▶ Przed suszeniem usunąć wszystkie łatwopalne przedmioty z kieszeni upranych rzeczy.

Nieuprane rzeczy, które miały styczność z rozpuszczalnikiem, olejem, woskiem, środkiem do usuwania wosku, farbą, tłuszczeniem lub odplamiaczem mogą zapalić się podczas suszenia.

- ▶ Nie suszyć w tym urządzeniu nieupranych rzeczy.
- ▶ Przed suszeniem należy dokładnie wypłukać pranie w gorącej wodzie ze środkiem piorącym.
- ▶ Nie używać urządzenia, jeśli pranie zostało wcześniej poddane czyszczeniu chemikaliami przemysłowymi.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Jeśli proces suszenia zostanie przerwany przed czasem, pranie nie jest wystarczająco schłodzone i może się zapalić.

- ▶ Nie przerywać programu suszenia przed upływem ustawionego czasu.
- ▶ W przypadku przerywania procesu suszenia przed upływem ustawionego czasu należy natychmiast wyjąć i rozłożyć pranie.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie.

Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.

- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
 - ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia.
- Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.

→ "Programy", Strona 20

Przegrzanie urządzenia może mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ Podczas użytkowania urządzenia nie zasłaniać otworu wentylacyjnego.
- ▶ Zapewnić wystarczającą wentylację w pomieszczeniu.

Lekkie obiekty, jak np. włosy lub kłaczki, mogą zostać zassane w trakcie eksploatacji do otworu wentylacyjnego urządzenia i mieć negatywny wpływ na jego działanie.

- ▶ W trakcie eksploatacji utrzymywać otoczenie urządzenia w czystości.
- ▶ Dopilnować, aby w pobliżu urządzenia nie znajdowały się lekkie obiekty.

Eksploatacja bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłacz-

kami (w zależności od wyposażenia np. filtr wyłapujący kłaczki, zbiornik kłaczek, mata filtracyjna) może prowadzić do uszkodzenia sprzętu.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez ochrony przed kłaczkami, jak również z niekompletną lub wadliwą ochroną przed kłaczkami.

Pianka lub guma piankowa może podczas suszenia odkształcić się lub stopić.

- ▶ Nie suszyć w urządzeniu tekstyliów zawierających piankę lub gumę piankową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu.

- Urządzenie należy użytkować w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Otwór wentylacyjny urządzenia nie może zostać zasłonięty.
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie w pralce.
- Podczas każdego procesu suszenia należy wykorzystywać pełną pojemność ładunkową programów. Programy → *Strona 20*
- Nie przekraczać maksymalnej pojemności ładunkowej programów. Programy → *Strona 20*
- Po suszeniu wyczyścić filtr wytapujący kłaczki.
→ *"Czyszczenie filtra kłaczek", Strona 26*
- Po czyszczeniu filtrów w systemie filtrów części spodniej dobrze wysuszyć filtry.
→ *"System filtra części spodniej", Strona 27*

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez krótki czas, automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przedmioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.
1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.
→ *"Usuwanie opakowania", Strona 11*
 2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
 3. Otworzyć drzwi. → *Strona 25*
 4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
 5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do

szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ "Akcesoria", Strona 22

W zakres dostawy wchodzi:

- suszarka bębnowa
- dodatkowe dokumenty
- dzbanek na wodę → Strona 31
- koszyk na wełnę z wkładką
→ Strona 32
- Wąż odprowadzający wodę z adapterem, mocowaniami i kolan-kiem → Strona 12

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

Przestrzegać zaleceń dotyczących miejsca ustawienia.

UWAGA

Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

W przypadku rozpoczęcia eksploatacji bezpośrednio po transporcie czyn-

nik chłodniczy zawarty w urządzeniu może je uszkodzić.

- ▶ Bezpośrednio po transporcie należy odczekać dwie godziny przed uruchomieniem urządzenia.

Na podłodze

Ustawić urządzenie na czystym, płaskim i wytrzymałym podłożu.

Wypoziomować urządzenie.

→ Strona 14

W kolumnie pralka-suszarka

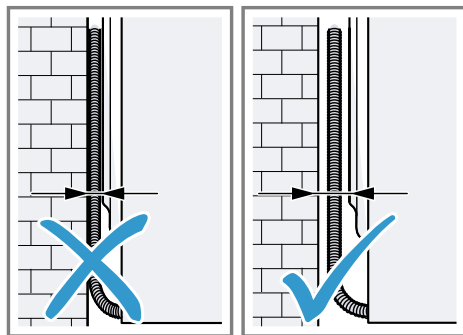
Instalować urządzenie w kolumnie pralka-suszarka tylko przy użyciu oryginalnego zestawu podłączeniowego producenta suszarki.

- Zestaw połączeniowy → Strona 23

Urządzenie należy umieszczać wyłącznie na pralce tego samego producenta. Głębokość i szerokość urządzenia musi odpowiadać wymiarom pralki.

Nie stawiać kolumny pralka-suszarka na podwyższeniu.

Przy ścianie



Nie zaciskać węży ani przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

4.4 Wąż odprowadzający wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wo-

dę. W celu odprowadzania nadmiaru skondensowanej wody bezpośrednio do odpływu należy użyć węża odprowadzającego.

Uwaga: Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym wężem odprowadzającym wodę. → *Strona 13*
Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę.

→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", *Strona 29*

Podłączanie węża odprowadzającego wodę

Aby regularne opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę nie było konieczne, należy podłączyć wąż odprowadzający wodę.

UWAGA

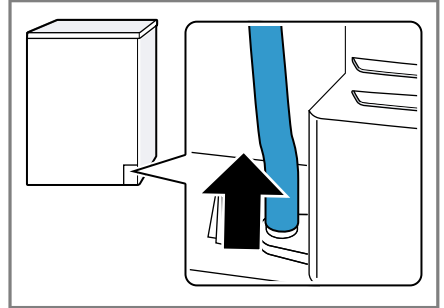
Jeżeli urządzenie jest eksploatowane bez odpowiednio podłączonego węża odprowadzającego skondensowaną wodę lub węża odprowadzającego wodę, ciecz może wydostawać się z króćca.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy odpowiednio podłączyć wąż odprowadzający skondensowaną wodę lub wąż odprowadzający wodę do króćca.

Wymagania

- Urządzenie oraz wyposażenie dodatkowe są rozpakowane.
→ *Strona 11*
- Urządzenie jest ustawione w miejscu docelowym.

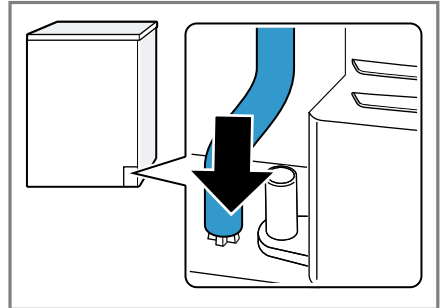
1. Zdjąć wąż odprowadzający skondensowaną wodę z króćca.



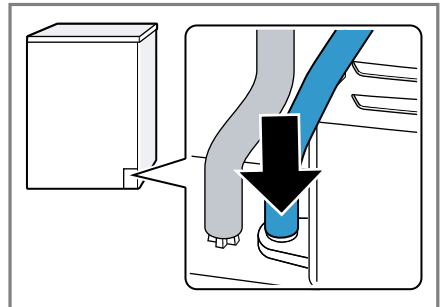
Wąż odprowadzający skondensowaną wodę jest fabrycznie zamontowany na króćcu.

Uwaga: Podczas zdejmowania węża odprowadzającego skondensowaną wodę z króćca może wypływać ciecz.

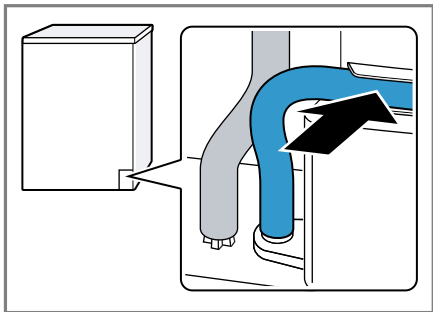
2. Umieścić wąż odprowadzający skondensowaną wodę w uchwycie.



3. Wsunąć wąż odprowadzający wodę na króciec do oporu.



4. Umieścić wąż odprowadzający wodę w prowadnicy węża.



Upewnić się, że wąż odprowadzający wodę nie jest załamany.

5. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 29*
6. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → *Strona 29*
7. Podłączyć urządzenie do odpływu wody. → *Strona 14*

Wskazówka: W celu ponownego odprowadzenia skondensowanej wody do zbiornika na skondensowaną wodę, np. w przypadku zmiany miejsca instalacji urządzenia, wykonać powyższe kroki w odwrotnej kolejności.

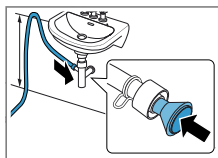
Rodzaje przyłączy odpływu wody

UWAGA

W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

Odpływ do syfonu.

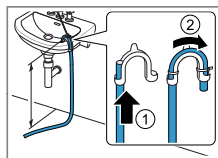


Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciсковą (12-22 mm). Zamocować wąż odprowadzający wodę w prowadni-

cy węża na wysokości min. 80 cm i maks. 100 cm.

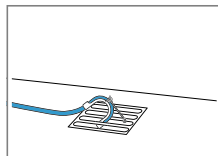
Uwaga: Rozdzielacz Y-Rozdzielacz → *Strona 23* umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia, np. pralki, do tego samego syfonu.

Odpływ do umywalki.



Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować na wysokości maks. 100 cm.

Odpływ do kanału.



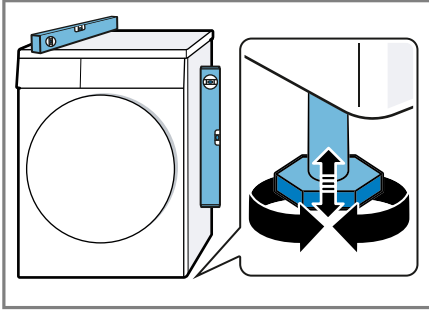
Przełożyć wąż odprowadzający wodę całkowicie przez kolanko i przymocować materiałem mocującym. Kolanko zamocować do kanału.

4.5 Wypoziomowanie urządzenia

W celu zmniejszenia hałasu i wibracji należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

- ▶ W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia.

Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

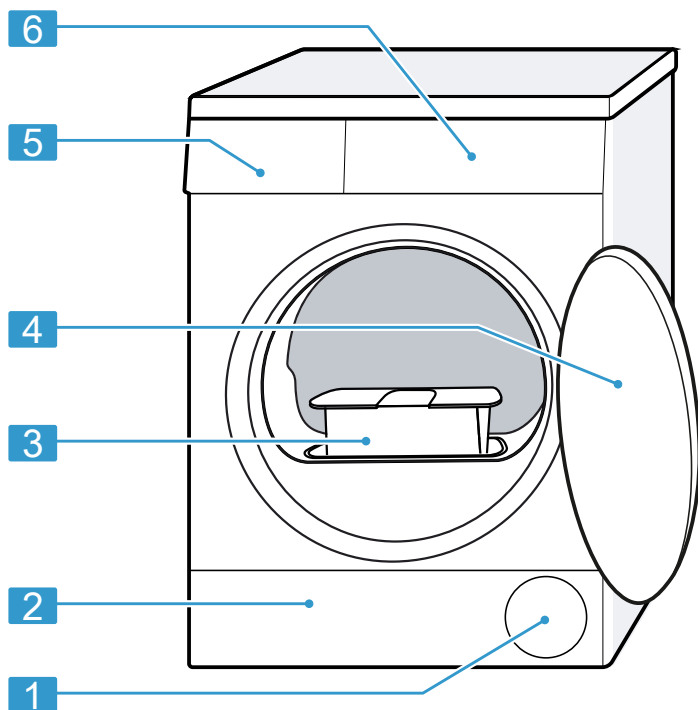
4.6 Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 45*.
 2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.
- ✓ Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

5 Poznawanie urządzenia

5.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1 Otwór wentylacyjny

2 Pokrywa serwisowa części spodniej → *Strona 35*

3 Filtr kłaczków → *Strona 26*

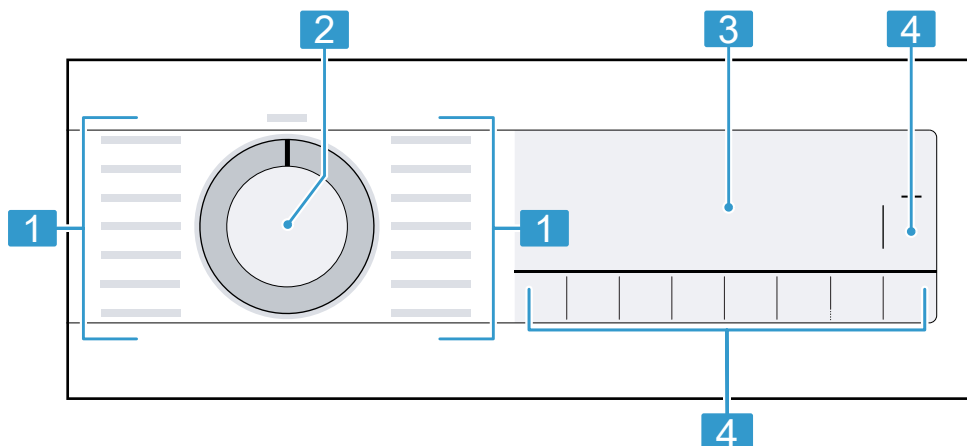
4 drzwi → *Strona 25*

5 Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 29*

6 Pulpit obsługi → *Strona 17*

5.2 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



1 Programy → *Strona 20*

3 Wyświetlacz → *Strona 17*

2 Programator → *Strona 24*

4 Przyciski → *Strona 19*

6 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.

W zależności od stanu programu na wyświetlaczu widoczne są różne informacje w obszarze 8:88, np. E nd.

+3 +3 +3								
+2 +2 +2			max 8:88 kg					Start/ Dodanie prania
+1 +1 +1			— — +					
Do prasowania	Do szafy	Do szafy plus	Delikatne suszenie	Półowa załadunku	Redukcja zagnieć	Gotowe za	Wyciszenie	

— 3 sek. —

Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
1:25	Program czasowy został ustawiony. → <i>Strona 22</i>
9,0 ¹	Zalecana maksymalna pojemność załadunkowa dla ustawionego programu w kg.
+ 0:45 ¹	Czas zakończenia programu → <i>Strona 20</i>
∞	■ świeci się: aktywowano zabezpieczenie przed dziećmi. ■ miga: zabezpieczenie przed dziećmi zostało aktywowane a urządzenie zostało włączone. → <i>Strona 30</i>
— (Start/ Dodanie prania)	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie ■ świeci się: program trwa i może zostać przerwany lub zatrzymany. ■ miga: możliwe jest uruchomienie lub kontynuowanie programu.
— (Do prasowania)	Cel suszenia został aktywowany. → <i>Strona 29</i>
— (Do szafy)	Cel suszenia został aktywowany. → <i>Strona 29</i>
— (Do szafy plus)	Cel suszenia został aktywowany. → <i>Strona 29</i>
+1 +2 +3	Aktywowano dopasowany cel suszenia. → <i>Strona 29</i>
— (Redukcja zagnieć)	Aktywowano redukcję zagnieć. → "Przyciski", <i>Strona 19</i>
— (Delikatne suszenie)	Delikatne suszenie do delikatnych tkanin zostało aktywowane. → <i>Strona 19</i>
— 4.5kg (Połowa załadunku)	Aktywowano połowę wsadu. → <i>Strona 20</i>
— (Wyciszenie)	Aktywowano ciche suszenie bez sygnałów dźwiękowych. → <i>Strona 20</i>
☕	Opróżnić i wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 29</i>
🧼	Wyczyścić filtr wylapujący kłaczki. → <i>Strona 26</i> Wyczyścić system filtra części spodniej. → <i>Strona 27</i>
☕	Wyczyścić system filtra części spodniej. → <i>Strona 27</i>
🚰	Napełnić zbiornik na wodę do funkcji redukcji zagnieć. → <i>Strona 31</i>

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
Hot	W zależności od stanu programu, proces chłodzenia prania schładza je podczas obracania się bębna przez kilka minut, aby zapobiec uszkodzeniu prania. Proces chłodzenia ten może zostać przerwany jedynie poprzez otwarcie drzwi. Uwaga: Nie zmieniać ustawionego programu.
	Status programu: Suszenie
	Status programu: Cel suszenia - do prasowania
	Status programu: Cel suszenia - Do szafy
	Status programu: Ochrona przed zagnieceniami
	Status programu: Funkcja redukcji zagnieceń
— (Start/ Dodanie prania)	Status programu: Pauza
End	Status programu: Zakończenie programu

7 Przyciski

Przycisk	Opis
Start/ Dodanie prania	Włączanie, przerywanie lub zatrzymywanie programu.
 3 sek.	Aktywacja lub dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi. → <i>Strona 30</i>
Do szafy plus	Po wybraniu Do szafy plus aktywowany zostaje cel suszenia. → <i>Strona 29</i> Po wybraniu +1+1 , +2+2 lub +3+3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>Strona 30</i>
Do szafy	Po wybraniu Do szafy aktywowany zostaje cel suszenia. → <i>Strona 29</i> Po wybraniu +1+1 , +2+2 lub +3+3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>Strona 30</i>
Do prasowania	Po wybraniu Do prasowania aktywowany zostaje cel suszenia. → <i>Strona 29</i> Po wybraniu +1+1 , +2+2 lub +3+3 dopasowany zostaje cel suszenia. → <i>Strona 30</i>
Redukcja zagnieceń	Aktywować lub dezaktywować redukcję zagnieceń. Po zakończeniu programu bęben obraca pranie w regularnych odstępach czasu przez 120 minut, aby zapobiec powstawaniu zgnieceń.
Delikatne suszenie	Aktywacja lub dezaktywacja przycisku delikatne suszenie.

Przycisk	Opis
	Temperatura dla delikatnych tkanin, jak np. poliakryl lub elastan, zostaje zredukowana. Czas trwania programu ulega wydłużeniu.
Gotowe za	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu. Ustawianie czasu trwania programu dla programów czasowych. → <i>Strona 22</i>
Wyciszenie	Aktywacja i dezaktywacja sygnałów obsługi i sygnałów informacyjnych.
Połowa załadunku	Suszyć pojedyncze sztuki prania lub niewielkie załadunki.

8 Programy

Tekstylia można suszyć za pomocą programu automatycznego lub programu czasowego.

Uwaga: Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.

→ *"Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach", Strona 24*

8.1 Programy automatyczne

Programy automatyczne to programy, w których czujniki wilgotności mierzą wilgotność resztkową prania podczas suszenia. Program zostaje zakończony po osiągnięciu ustawionego celu suszenia.

Każdy program automatyczny posiada cel suszenia → *Strona 29*. Cel suszenia ustala, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po ukończeniu programu.

Wskazówka: Wybrać cel suszenia zgodnie z tekstyliami lub żądanym rezultatem suszenia.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu.	9,0
Eco	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program energooszczędny.	9,0
Syntetyki	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych lub mieszanych.	3,5

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Mix	Suszenie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych.	3,0
Pościel	Suszenie bawełnianych poszewek na kołdrę i poduszkę oraz prześcieradeł. Uwaga: Ruch bębna jest zoptymalizowany pod kątem suszenia dużych rzeczy.	3,5
Higiena Plus	Suszenie tekstyliów wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę z bawełny lub lnu. Program zalecany w przypadku szczególnie wysokich wymagań higienicznych.	4,0
Sport/Fitness	Szybkoschnące ubrania sportowe z włókien funkcjonalnych, syntetycznych i mikrofibry.	1,5
Koszule/Bluzki	Suszenie koszul i bluzek z bawełny, lnu, włókien syntetycznych i mieszanych. Uwaga: W celu uzyskania optymalnego rezultatu suszenia należy suszyć maksymalnie 5 koszul lub 5 bluzek na raz. Po zakończeniu suszenia pranie uprasować lub rozwiesić. Wilgoć resztkowa rozmieści się wtedy równomiernie.	1,5
Szybki 40'	Suszenie tekstyliów z włókien syntetycznych i lekkiej bawełny.	2,0
Ręczniki	Suszenie wytrzymałych i odpornych na wysoką temperaturę ręczników i płaszczy kąpielowych z bawełny lub lnu.	6,0
5 Koszul ☹	Redukcja zagnieć i unoszących się w powietrzu zapachów z nienoszonych lub mało noszonych, suchych koszul i bluzek. → <i>Strona 30</i> Uwagi ■ Aby uniknąć zagnieć, wyjąć pranie natychmiast po zakończeniu programu. ■ Tekstylia nie są poddawane czyszczeniu.	2 do 5 sztuk tekstyliów
1 Koszula ☹	Redukcja zagnieć i unoszących się w powietrzu zapachów z nienoszonych lub	jedna sztuka tekstyliów

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	mało noszonych, suchych koszul i bluzek. → <i>Strona 30</i> Uwagi ■ Aby uniknąć zagnieceń, wyjąć pranie natychmiast po zakończeniu programu. ■ Tekstylia nie są poddawane czyszczeniu.	

8.2 Programy czasowe

Programy czasowe to programy o ustalonym lub regulowanym czasie trwania. Program kończy się po upływie czasu, nawet jeśli pranie nie jest jeszcze suche. Programy czasowe są przeznaczone do suszenia pojedynczych ubrań lub cienkich tekstyliów.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Wełna w koszu	Suszenie tekstyliów wełnianych lub z domieszką wełny. Uwaga: Tekstylia te należy suszyć wyłącznie przy użyciu koszyka na wełnę. → <i>Strona 32</i>	0,5
Prog. czas. ciepły	Suszenie wszystkich rodzajów tekstyliów poza wełną i jedwabiem. Przeznaczony do wstępnie wysuszonych lub lekko wilgotnych ubrań oraz do dosuszania grubych, wielowarstwowych ubrań. Uwaga: Ten program jest odpowiedni do suszenia z użyciem koszyka na wełnę. → <i>Strona 32</i> W przypadku korzystania z koszyka na wełnę program ten umożliwia także suszenie tekstyliów wełnianych.	3,0

9 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Wskazówka: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Skontaktować się z serwisem. → *Strona 43*

	Funkcja	Numer zamówieniowy
Zestaw połączeniowy	Ustawić urządzenie na przystosowanej do tego celu pralce o identycznej szerokości i głębokości w celu zaoszczędzenia miejsca.	WTZ2741C
Kosz na wełnę	Pojedyncze tekstylia wełniane, obuwie sportowe i maskotki pluszowe suszyć lub wietrzyć w koszyku na wełnę.	WMZ20600
Rozdzielacz Y	Umożliwia podłączenie węża odprowadzającego wodę dodatkowego urządzenia do tego samego syfonu.	15000490
Wąż odprowadzający wodę	Do odprowadzania nadmiaru skondensowanej wody z urządzenia bezpośrednio do odpływu, bez konieczności regularnego opróżniania zbiornika na skondensowaną wodę.	WTZ1110
Mata filtracyjna	Cześć zamienna służąca do ochrony systemu filtra części spodniej przed kłódkami.	12022801
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WTZPW20D

10 Pranie

10.1 Przygotowanie prania

UWAGA

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Usunąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- Ubrania wkładać do bębna nieposkładane
- Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.
- Sztuki bielizny z wełny, obuwie sportowe, zabawki pluszowe suszyć wyłącznie przy użyciu kosza na wełnę Koszyk na wełnę
→ "Koszyk na wełnę", Strona 32

10.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach

Symbole dotyczące pielęgnacji, suszenie

Symbol	Tekstylia
	wytrzymałe tekstylia z bawełny, lnu, np. ręczniki, pościel, bielizna
	delikatne tekstylia z włókien syntetycznych i mieszanych, delikatne tkaniny,

Symbol	Tekstylia
	np. odzież funkcyjna, koszule
	tekstyliów z jedwabiu, nylonu, tekstyliów nieprzepuszczających powietrza, z powłoką gumową oraz firanek syntetycznych nie suszyć w suszarce

11 Podstawowy sposób obsługi

11.1 Włączanie urządzenia

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ Strona 11

- ▶ Ustawić programator na wybrany program.

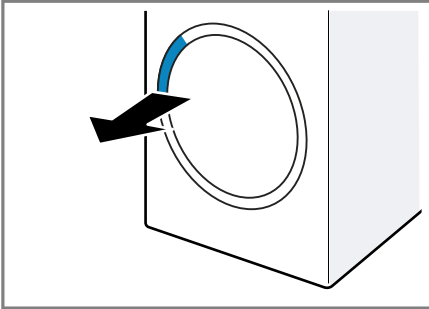
Uwaga: Oświetlenie bębna gaśnie automatycznie.

11.2 Ustawianie programu

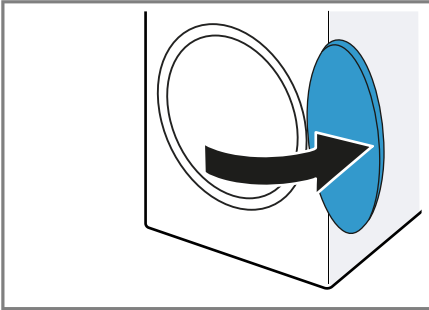
1. Obrócić programator w celu wybraniażądanego programu.
→ Strona 20
2. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu. → Strona 19
Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

11.3 Otwieranie drzwi

1. Chwycić uchwyt drzwi od spodu i pociągnąć za drzwi.



2. Otworzyć drzwi.



11.4 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieść, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ *Strona 20*

Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane. → *Strona 24*
- Bęben jest pusty.

1. Otworzyć drzwi. → *Strona 25*

2. Włożyć pranie do bębna.

3. Zamknąć drzwi.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

11.5 Włączanie programu

Wymagania

- Program jest ustawiony.
→ *Strona 24*
- Drzwi są zamknięte.
- ▶ Nacisnąć **Start/ Dodanie prania**.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End".

Uwaga: Gdy na wyświetlaczu pojawia się "Hot", urządzenie chłodzi pranie. Gdy "Hot" zgaśnie, pranie ostygło.

11.6 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można w każdej chwili dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć **Start/ Dodanie prania**.
Proces chłodzenia rozpoczyna się automatycznie po około 30 sekundach i chłodzi pranie, gdy bęben się obraca. Aby pominąć lub przerwać proces chłodzenia, należy otworzyć drzwiczki. → *Strona 19*
2. Otworzyć drzwi. → *Strona 25*
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Włączyć program. → *Strona 25*

11.7 Przerwanie programu

1. Nacisnąć **Start/ Dodanie prania**.
2. Otworzyć drzwi. → *Strona 25*
3. Wyjąć pranie. → *Strona 25*

11.8 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi. → *Strona 25*
2. Wyjąć pranie z bębna.

11.9 Wyłączanie urządzenia

- ▶ Ustawić programator na **0**.

11.10 Filtr kłaczków

Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez filtr kłaczków. Filtr kłaczków chroni urządzenie przed kłaczkami.

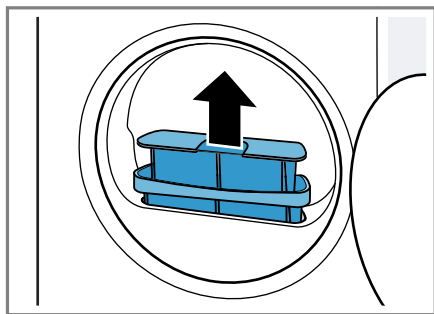
Czyszczenie filtra kłaczków

Po zakończeniu programu suszenia lub wyświetleniu komunikatu podczas pracy należy oczyścić filtr kłaczków po zakończeniu programu.

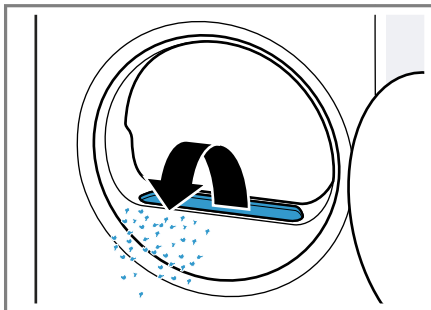
Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
 - lub wyświetlacz pokazuje podczas bieżącej pracy: .
1. Otworzyć drzwi. → *Strona 25*
 2. Usunąć kłaczki z wewnętrznej strony drzwi.
 3. Wyjąć kolejno dwuczęściowy filtr kłaczków.

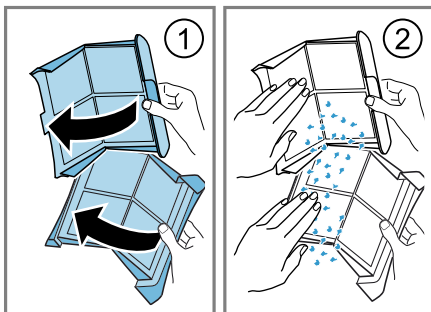


4. Usunąć kłaczki z wgłębienia na filtr.



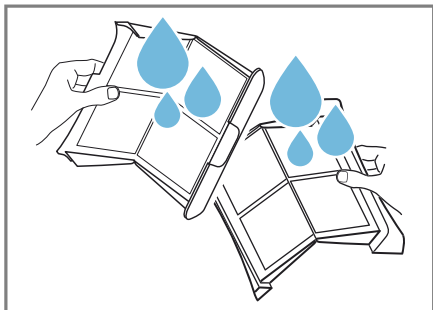
Upewnić się, że kłaczki nie wpadną do kanału powietrza.

5. Otworzyć oba filtry kłaczków ① i usunąć kłaczki ②.



Zutylizować kłaczki wraz z odpadami komunalnymi, aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikrodrobinami plastiku.

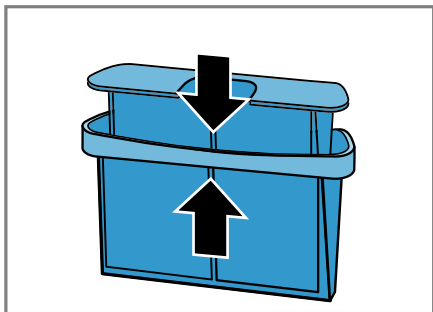
6. Wyczyścić dokładnie oba filtry kłaczek ciepłą, bieżącą wodą i wysuszyć.



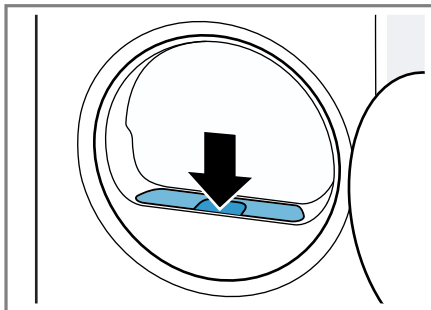
Uwaga: Zebrać wodę używaną do czyszczenia do naczynia, np. wiadra. Po oczyszczeniu przełączyć zawartość naczynia przez filtr, np. filtr do kawy.

Filtr do kawy należy wyrzucić wraz z odpadami domowymi, aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikroplastikiem.

7. Zamknąć i złączyć oba filtry kłaczek.



8. Założyć dwuczęściowy filtr kłaczek.



9. Zamknąć drzwi.

11.11 System filtra części spodniej

Podczas suszenia kłaczki z prania wychwytywane są przez system filtra części spodniej. System filtra chroni urządzenie przed kłaczkami.

Czyszczenie systemu filtra części spodniej

Jeśli podczas pracy pojawi się komunikat, należy oczyścić system filtra części spodniej po zakończeniu programu.

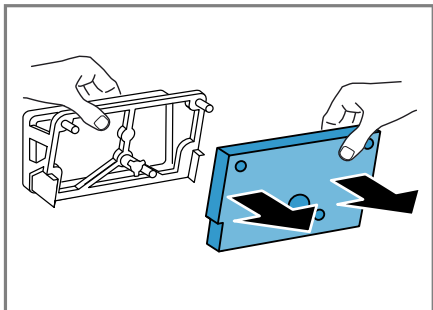
Uwagi

- System filtra można regularnie czyścić nawet jeśli nie wyświetla się komunikat. Czyszczenie po każdym suszeniu nie jest konieczne.
- Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

Wymaganie: Wyświetlacz pokazuje podczas bieżącej pracy: ☹.

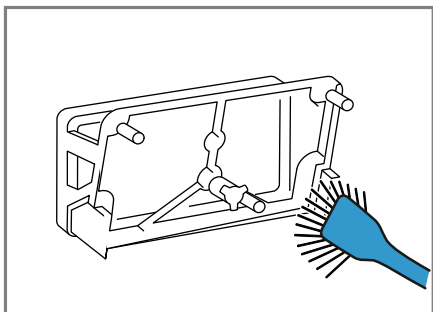
1. Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki.
→ *Strona 26*
2. Otworzyć część spodnią.
→ *Strona 35*

3. Wyjąć ostrożnie matę filtracyjną z uchwytu.



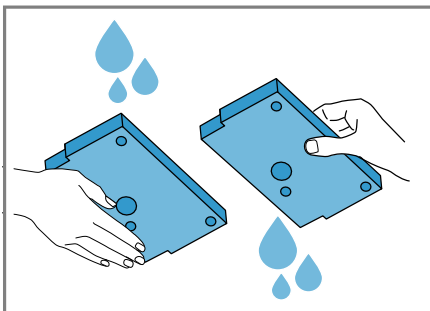
Zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić i nie wygiąć maty filtracyjnej.

4. Wyczyścić pokrywę wymiennika ciepła miękką szczoteczką.



Upewnić się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte z uszczelki.

5. Umyć matę filtracyjną dokładnie pod bieżącą wodą i wycisnąć ręcznie.

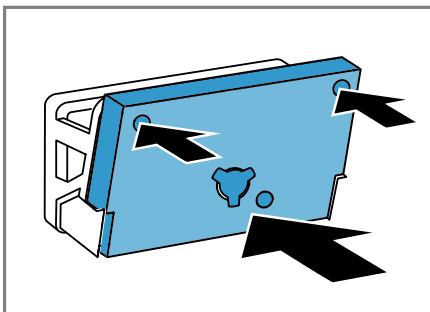


Większe zanieczyszczenia można ostrożnie usunąć odkurzaczem. Nie czyścić maty filtracyjnej środkami czyszczącymi.

Uwaga: Zebrać wodę używaną do czyszczenia do naczynia, np. wiadra. Po oczyszczeniu przelać zawartość naczynia przez filtr, np. filtr do kawy.

Filtr do kawy należy wyrzucić wraz z odpadami domowymi, aby uniknąć zanieczyszczenia ścieków mikroplastikiem.

6. Wsunąć matę filtracyjną na uchwyty.



Zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić i nie wygiąć maty filtracyjnej ani nie założyć jej odwrotnie na uchwyty.

Uwaga: Matę filtracyjną → *Strona 23* można również zamówić w serwisie jako część zamienną.

7. Zamknąć część spodnią.
→ *Strona 37*

11.12 Zbiornik na skondensowaną wodę

Podczas suszenia tworzy się woda skondensowana, którą urządzenie gromadzi w zamontowanym fabrycznie zbiorniku na skondensowaną wodę.

Uwaga: Urządzenie należy wykorzystywać z dostarczonym węzem odprowadzającym wodę. → *Strona 13*
Po podłączeniu węża odprowadzającego wodę nie trzeba regularnie opróżniać zbiornika na skondensowaną wodę.

→ "Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę", *Strona 29*

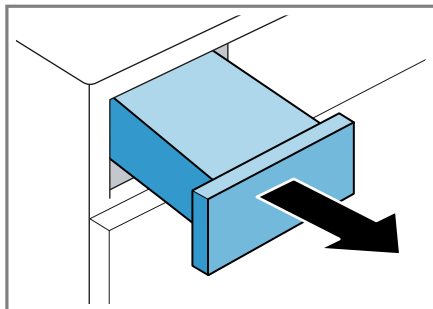
Opróżnianie zbiornika na skondensowaną wodę

Po zakończeniu programu suszenia lub w przypadku zatrzymania programu suszenia z wyświetleniem komunikatu na wyświetlaczu należy opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

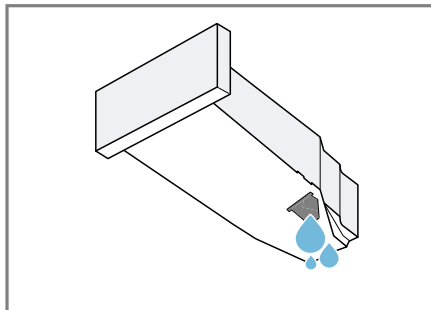
Wymagania

- Wyświetlacz pokazuje po wysuszeniu: "End"
- lub wyświetlacz pokazuje podczas przerwy w pracy: ۞ .

1. Wyciągnąć poziomo pojemnik na skondensowaną wodę.



2. Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę.

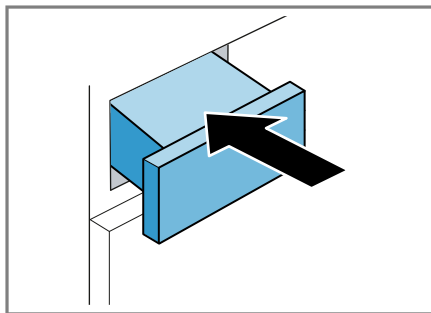


Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że zbiornik na skondensowaną wodę jest włożony do urządzenia. → *Strona 29*

3. Jeśli program suszenia jest wstrzymany, należy go uruchomić.
→ *Strona 25*

Zakładanie zbiornika na skondensowaną wodę

- Wsunąć do oporu zbiornik na skondensowaną wodę.



12 Cel suszenia

Każdy program automatyczny ma zaprogramowany cel suszenia. Cel suszenia określa, jak suche lub jak wilgotne ma być pranie po zakończeniu programu.

Cel suszenia	Opis
Do szafy plus	Do wielowarstwowych, grubych tekstyliów, które trudno schną.
Do szafy	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych.
Do prasowania	Do zwykłych tekstyliów jednowarstwowych. Po zakończeniu programu pranie jest nadal lekko wilgotne. Aby uniknąć zagniecień, wyprasować lub rozwiesić pranie.

12.1 Zmiana celu suszenia

Dla niektórych programów automatycznych można dokonać zmiany celu suszenia, aby pranie było jeszcze bardziej suche lub bardziej wilgotne.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 20*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.
2. Nacisnąć **Do szafy** , **Do szafy plus** lub **Do prasowania** .
- ✓ Wyświetlacz pokazuje — (Do szafy), — (Do szafy plus) lub — (Do prasowania).

12.2 Dopasowanie celu suszenia

Jeżeli po zakończeniu suszenia z określonym celem suszenia tekstylii wydają się zbyt wilgotne, można dopasować cel suszenia.

1. Ustawić program automatyczny.
→ *Strona 20*
- ✓ Na wyświetlaczu widoczny jest zdefiniowany cel suszenia.

2. Nacisnąć kilkakrotnie na **Do szafy** , **Do szafy plus** lub **Do prasowania** , aby ustawić rezultat suszenia od "+1" (suche) do "+3" (najbardziej suche).

13 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

13.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Naciskać oba przyciski ∞ **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje ∞ .
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również po wyłączeniu urządzenia oraz w przypadku przerwy w dostawie prądu.

13.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Naciskać oba przyciski ∞ **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
Aby nie przerywać bieżącego programu, programator musi być ustawiony na program wyjściowy.
- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie ∞ .

14 Funkcja redukcji zagniecień

Aby zredukować zagniecenia i unoszące się w powietrzu zapachy, takie jak dym tytoniowy, należy użyć w przypadku nienoszonych lub mało

noszonych, suchych tekstyliów programu z funkcją usuwania zagnieceń.

14.1 Uruchomić program z funkcją redukcji zagnieceń

Uwaga: Odzież z pozostałościami potu, perfum lub dezodorantu należy uprać przed ponownym założeniem. Nie stosować zestawów do czyszczenia suszarek.

Nie korzystać z programu z funkcją redukcji zagnieceń do następujących tekstyliów:

- wełna, skóra i wiskoza
- tekstylia zawierające elementy metalowe, drewniane lub plastikowe
- kurtki konserwowane woskiem lub olejem

Wymaganie: Pranie jest włożone.

→ *Strona 25*

1. Ustawić program z funkcją redukcji zagnieceń. → *Strona 20*

2. Włączyć program. → *Strona 25*
Gdy zbiornik na wodę jest pusty, na wyświetlaczu pojawia się: .
→ "*Napełnianie zbiornika na wodę*", *Strona 31*

Średni czas trwania programu redukcji zagnieceń wynosi ok. 45 minut i może ulec wydłużeniu lub skróceniu w zależności od temperatury otoczenia.

✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: "End" .

3. Wyjąć pranie. → *Strona 25*
Rezultat redukcji zagnieceń może być zróżnicowany, w zależności od rodzaju tekstyliów, wielkości załadunku i ustawionego programu. Aby uniknąć zagnieceń, po zakończeniu programu, natychmiast wyjąć tekstylia.

4. Rozwiesić ubrania i nadać im kształt.

14.2 Napełnianie zbiornika na wodę

Urządzenie redukuje zagniecenia suchych, mało noszonych ubrań za pomocą zimnej wody pitnej. Jeśli podczas pracy wyświetli się komunikat, należy napełnić zbiornik na wodę.

UWAGA

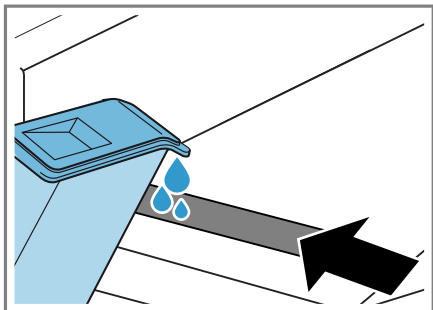
Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Zbiornik należy napełniać wyłączając zimną wodą pitną.
- ▶ Do funkcji usuwania zagnieceń nie używać wody skondensowanej ani destylowanej, jak również dodatków lub środków do odkamieniania.

Wymagania

- Uruchomiono program z funkcją redukcji zagnieceń. → *Strona 31*
- Wyświetlacz pokazuje: .
- Zbiornik na skondensowaną wodę → *Strona 29* został wyjęty z urządzenia.

1. Do przedniego otworu wlać ok. 180 ml zimnej wody pitnej za pomocą dołączonego dzbanka.



Należy zwrócić uwagę na oznaczenie dotyczące napełniania zbiornika wody obok przedniego otworu. Jeśli na wyświetlaczu nie znika ☼, prawidłowo wypoziomować urządzenie.

→ "Wypoziomowanie urządzenia", Strona 14

- ✓ Na wyświetlaczu gaśnie: ☼.
2. Wsunąć zbiornik na skondensowaną wodę. → Strona 29
 3. Włączyć program. → Strona 25

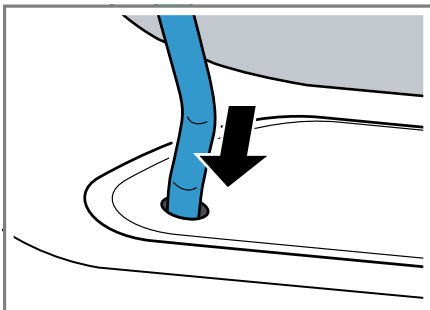
15 Koszyk na wełnę

Koszyk na wełnę służy do suszenia delikatnych tekstyliów, maskotek pluszowych lub butów sportowych w pozycji leżącej.

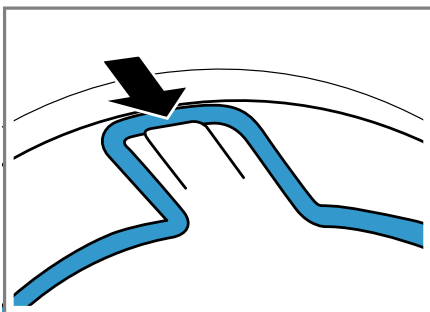
15.1 Założyć koszyk na wełnę

1. Otworzyć drzwi. → Strona 25
Upewnić się, że bęben jest pusty.

2. Włożyć nóżki przyssawkowe kosza na wełnę w otwory od strony otworu drzwiowego.



3. Ucho koszyka na wełnę zaczepić z przodu o górny haczyk.



15.2 Włączyć program z koszykiem na wełnę

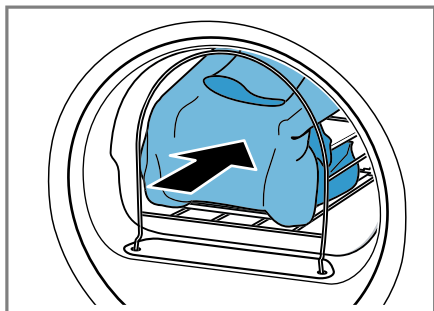
UWAGA

Jeśli tekstylia w koszyku na wełnę dotkną obracającego się bębna lub żeber bębna, może to spowodować uszkodzenie tekstyliów i urządzenia.

- Tekstylia umieścić we wkładzie lub koszyku na wełnę w taki sposób, aby nie stykały się z bębniem i żebrami bębna.

Wymaganie: Koszyk na wełnę jest umieszczony w urządzeniu.
→ Strona 32

1. Tekstylia umieścić bezpośrednio w koszyku na wełnę lub we wkładzie.
→ *Strona 33*



2. Zamknąć drzwi.
3. Ustawić program odpowiedni do suszenia z koszem na wełnę. Przestrzegać opisu programu.
→ *Strona 22*
4. W razie potrzeby dostosować czas trwania programu.
→ *"Przyciski", Strona 20*
Należy przestrzegać zalecanego czasu trwania programu dla tekstyliów w koszyku na wełnę:

Jedna sztuka tekstyliów	Czas trwania programu w godzinach: minutach
Cienki sweter wełniany	ok. 1:20
Gruby sweter wełniany	ok. 1:30 - 3:00
Spódnica	ok. 1:00 - 1:30
Spodnie	ok. 1:00 - 1:30
Rękawiczki	ok. 0:30
Buty sportowe	ok. 1:30 / z wietrzeniem maks. 2:00

Wskazówka: W przypadku grubych lub wielowarstwowych tekstyliów czas trwania programu należy wydłużyć.

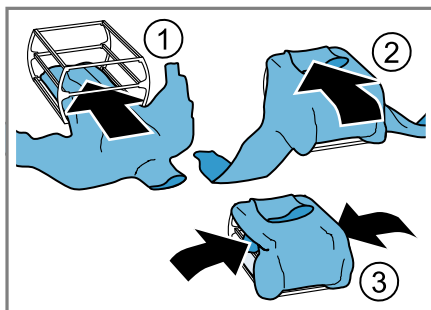
5. Włączyć program. → *Strona 25*
6. Po zakończeniu programu wyjąć kosz na wełnę.

15.3 Przykłady zastosowania koszyka na wełnę

Suszenie tekstyliów

Uwaga: Przed rozpoczęciem suszenia odwirować pranie.

1. Rozluźnione tekstylia umieścić we wkładzie.
2. Większe sztuki prania należy nałożyć lub włożyć do wkładu.



3. Tekstyliia umieścić w koszyku na wełnę we wkładzie.

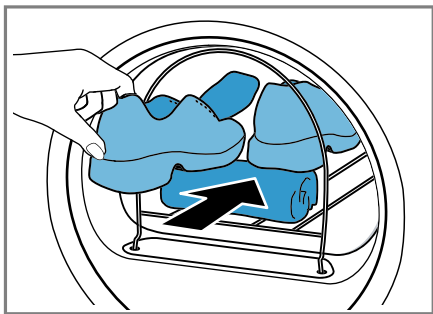
Suszenie butów sportowych

Uwagi

- Nie stosować wkładu koszyka na wełnę.
 - Nie suszyć obuwia ze skóry lub ze skórzanymi elementami.
1. W butach podnieść język.
 2. Wyjąć wkładki lub podpiętki.

pl Ustawienia podstawowe

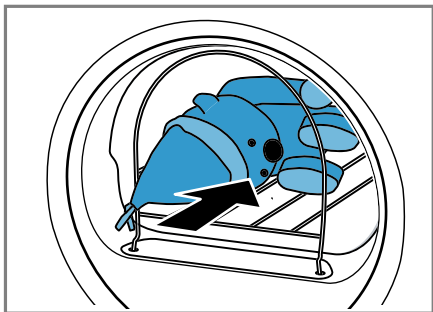
3. Włożyć do koszyka na wełnę zwinięty w rulon ręcznik, aby można było postawić buty pod skosem.
4. Postawić buty obcasami na ręczniku.



Suszenie pluszowych maskotek

Uwaga: Nie stosować wkładu koszyka na wełnę.

- Włożyć maskotkę do koszyka na wełnę.

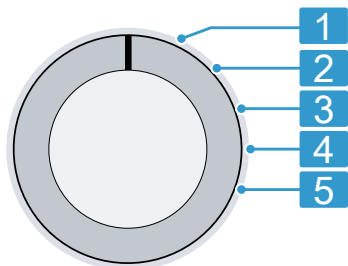


Upewnić się, że maskotki nie wypadną z koszyka na wełnę, jeśli jest ich więcej lub jeśli są małe.

16 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

16.1 Przegląd ustawień podstawowych



Programator wraz z pozycjami programów

- | | |
|---|---|
| 1 | Brak ustawienia podstawowego. |
| 2 | Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu:
0 (wył.) do 4 (bardzo głośny) |
| 3 | Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków:
0 (wył.) do 4 (bardzo głośny) |
| 5 | Wyświetlanie liczby uruchomionych programów. |

16.2 Zmiana ustawień podstawowych

1. Ustawić programator na pozycji 1.
→ *Strona 34*
2. Naciśnąć **Do prasowania**, jednocześnie ustawiając programator na pozycji 2.
 - ✓ Na wyświetlaczu widoczna jest aktualna wartość.
3. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ *Strona 34*
4. W celu zmiany wartości nacisnąć **Gotowe za**.
5. W celu zapisania zmiany wyłączyć urządzenie.

17 Czyszczenie i pielęgnacja

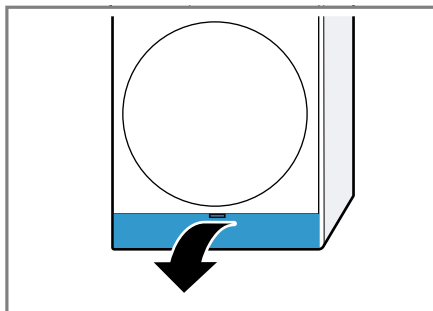
17.1 Część spodnia

Część spodnia to dolna, dostępna część urządzenia, w której znajduje się wymiennik ciepła.

Otworzyć część spodnią

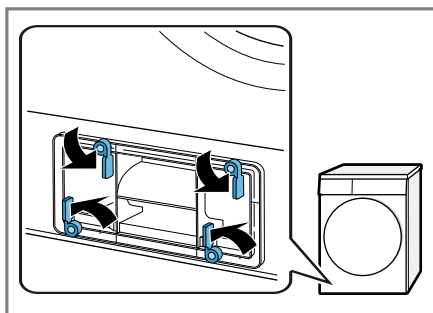
Wymagania

- Urządzenie stygnie przez 30 minut.
 - Drzwi urządzenia są zamknięte.
1. Otworzyć pokrywę serwisową.

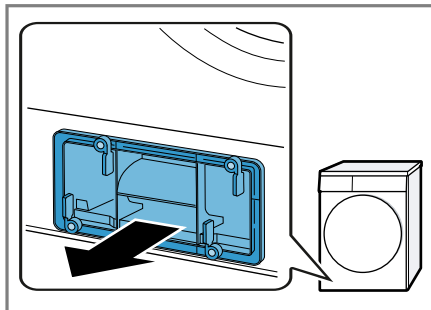


Jeżeli pod klapę konserwacyjną położona zostanie ścierka, umożliwi to zbieranie resztek wody z części spodniej.

2. Otworzyć dźwignię pokrywy wymiennika ciepła.



3. Wyjąć pokrywę wymiennika ciepła korzystając z uchwyty.



Czyszczenie części spodniej

Można usunąć widoczne zanieczyszczenia części spodniej.

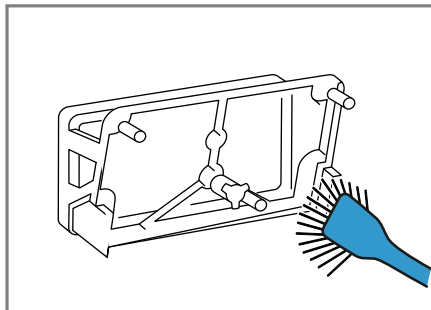
⚠ WAŻNE

Ryzyko skaleczenia!

Ostre krawędzie wymiennika ciepła mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

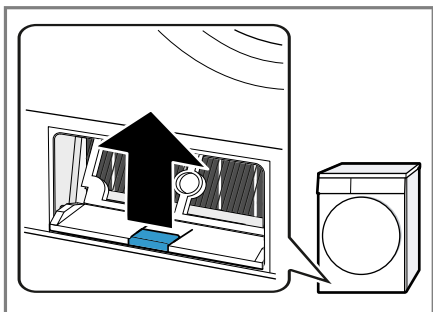
- Nie dotykać rękoma lameli wymiennika ciepła.

1. Otworzyć część spodnią.
→ *Strona 35*
2. Wyczyścić pokrywę wymiennika ciepła miękką szczoteczką.

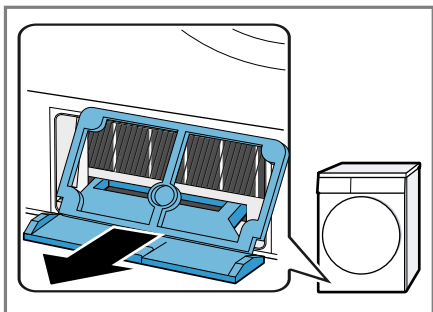


Upewnić się, że wszystkie zanieczyszczenia zostały usunięte z uszczelki.

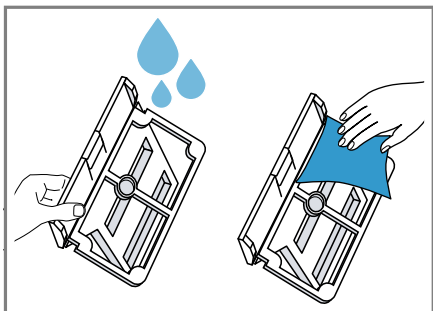
3. Lekko unieść środkowy zaczep wkładki.



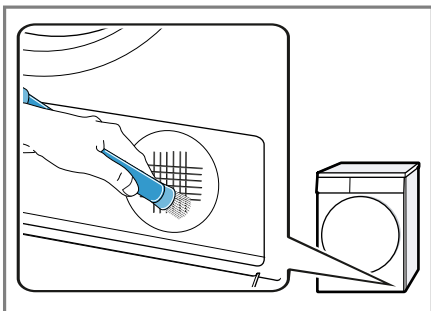
4. Wyciągnąć poziomo wkładkę.



5. Wkładkę wypłukać pod bieżącą wodą i osuszyć.

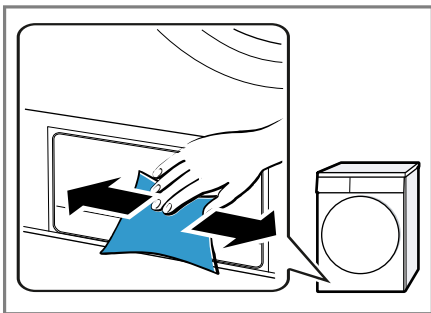


6. Ostrożnie oczyścić kratkę wlotu powietrza za pomocą szczotki nasadzanej na odkurzaczu.

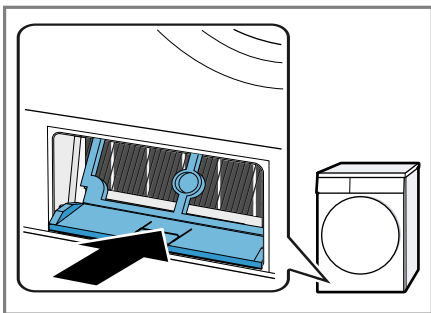


Zwrócić uwagę, aby nie uszkodzić i nie wygiąć kratki.

7. Otwór urządzenia wyczyścić miękką, wilgotną ściereczką.



8. Wkładkę wsunąć poziomo, aż w słyszalny sposób zatrzaśnie się na swoim miejscu.



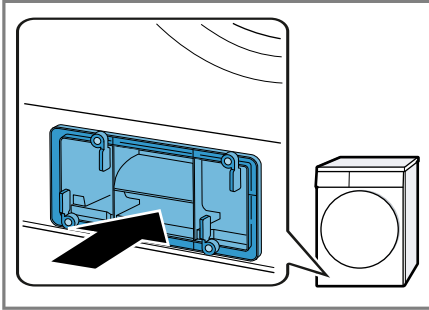
9. Zamknąć część spodnią.
→ Strona 37

Zamykanie części spodniej

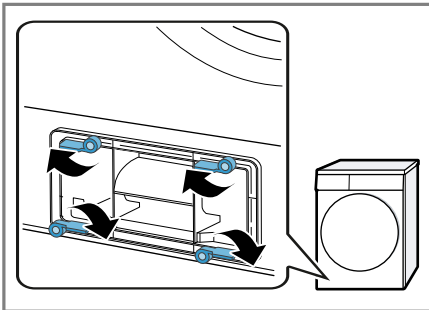
Wymaganie: Część spodnia jest otwarta.

→ "Otworzyć część spodnią",
Strona 35

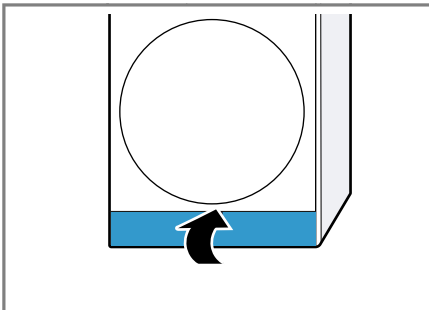
1. Założyć pokrywę wymiennika ciepła korzystając z uchwytu.



2. Zamknąć dźwignię pokrywy wymiennika ciepła.



3. Zamknąć pokrywę serwisową.



17.2 Czujnik wilgotności

Czujnik wilgotności urządzenia określa, jak wilgotne jest pranie podczas suszenia. W zależności od wilgoci reszkowej prania, urządzenie zmienia czas trwania automatycznego programu.

Czyszczenie czujnika wilgotności

Po dłuższym użytkowaniu na czujniku wilgotności mogą osadzać się cienkie warstwy kamienia lub resztek środków do prania i płukania. Regularnie czyścić czujnik wilgotności.

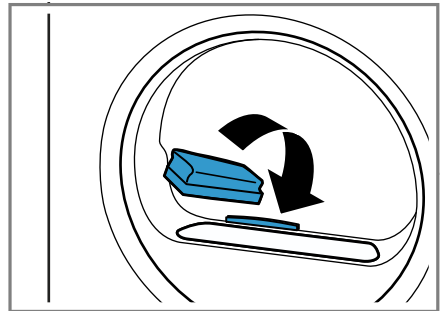
UWAGA

Twarde lub szorstkie przedmioty mogą uszkodzić czujnik wilgotności.

- ▶ Nie używać do czyszczenia twardych lub szorstkich przedmiotów, środków czyszczących o właściwościach ściernych ani wełny stalowej.

Uwaga: Jeśli urządzenie nie zostanie wyczyszczone w opisany sposób, może to spowodować pogorszenie jego działania.

1. Otworzyć drzwiczki.
2. Wyczyścić czujnik wilgotności za pomocą gąbki.



18 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Wyświetlacz jest wygaszony i miga Start/ Dodanie prania .	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Naciśnąć Start/ Dodanie prania .
Wszystkie pozostałe kody błędów.	Zakłócenie działania 1. Ponownie uruchomić urządzenie. 2. Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. 3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 43</i> Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. Jeśli to możliwe, udokumentować usterkę za pomocą zdjęć i filmów.
"Hot" i bęben obraca się.	To nie usterka. Proces chłodzenia jest aktywny. Nie jest konieczna żadna czynność. Uwaga: Nie należy zmieniać programu podczas trwania procesu chłodzenia. Proces chłodzenia trwa do 10 minut.
 i program zostały przerwane.	Zbiornik na skondensowaną wodę jest pełny. ▶ Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 29</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
 i program zostały przerwane.	Wąż odprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony, zagięty lub zakleszczony. ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 12</i> Wąż odprowadzający wodę jest niedrożny. ▶ Wypłukać wąż odprowadzający wodę pod bieżącą wodą. W części spodniej znajduje się ciało obce. 1. Otworzyć część spodnią. → <i>Strona 35</i> 2. Usunąć ciała obce. 3. Zamknąć część spodnią. → <i>Strona 37</i>
	Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → <i>Strona 26</i> System filtra części spodniej jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić system filtra części spodniej. → <i>Strona 27</i>
	System filtra części spodniej jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić system filtra części spodniej. → <i>Strona 27</i>
	Zbiornik na wodę do funkcji redukcji zanieczyszczeń jest pusty. ▶ Napęłnić zbiornik na wodę. → <i>Strona 31</i>
Woda przelewa się podczas napełniania zbiornika na wodę.	Zbiornik na wodę jest napełniony. Nie jest konieczna żadna czynność. Uwaga: Przelewająca się woda jest nieszkodliwa. Nie wlewać już wody do zbiornika. Filtr zbiornika na wodę jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić filtr zbiornika na wodę.
Program nie włącza się.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ▶ Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → <i>Strona 30</i> Gotowe za jest aktywowany. ▶ Sprawdzić, czy aktywowano Gotowe za . → <i>Strona 20</i>
Podczas suszenia zmienia się czas trwania programu.	To nie usterka. Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie. Nie jest konieczne żadne działanie.
Za długi czas suszenia.	System filtra części spodniej jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić system filtra części spodniej. → <i>Strona 27</i> Filtr pilingu jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić filtr wyłapujący kłaczki. → <i>Strona 26</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Za długi czas suszenia.	Temperatura otoczenia ma wartość poniżej 15°C lub powyżej 30°C. ▶ Upewnić się, że temperatura otoczenia mieści się w zakresie od 15°C do 30°C. W miejscu instalacji urządzenia nie ma wystarczającej cyrkulacji powietrza. ▶ Wywietrzyć miejsce, w którym ustawione jest urządzenie. Otwór wentylacyjny urządzenia jest zablokowany. ▶ Upewnić się, że otwór wentylacyjny urządzenia nie jest zasłonięty. Wymiennik ciepła jest zanieczyszczony. 1. Otworzyć część spodnią. → <i>Strona 35</i> 2. Wyczyścić wymiennik ciepła. → <i>Strona 35</i> 3. Zamknąć część spodnią. → <i>Strona 37</i>
Funkcja redukcji zagniecia trwa za długo.	Niska temperatura otoczenia wydłuża czas trwania funkcji redukcji zagniecia. Nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłosy brzęczenia, wibrowania lub pompowania.	To nie usterka. Aktywna jest sprężarka, wentylacja sprężarki lub pompa skondensowanej wody. Nie jest konieczne żadne działanie.
Pranie jest zbyt mokre.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>Strona 22</i> Załadowano za dużo prania. ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej programów. → <i>Strona 20</i> Ciepła bielizna sprawia wrażenie bardziej wilgotnej niż jest w rzeczywistości. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. Ustawiony cel suszenia jest nieodpowiedni. ▶ Zmienić cel suszenia. → <i>Strona 30</i> Cel suszenia jest niedopasowany. ▶ Dopasować cel suszenia. → <i>Strona 30</i> Zbyt mały załadunek. ▶ Ustawić program czasowy do dosuszenia. → <i>Strona 22</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Pranie jest zbyt mokre.	Czujnik wilgotności jest zanieczyszczony. ▶ Wyczyścić czujnik wilgotności. → <i>Strona 37</i> Urządzenie przerwało proces suszenia z powodu pełnego zbiornika na skondensowaną wodę. ▶ Opróżnić zbiornik na skondensowaną wodę. → <i>Strona 29</i>
Powstawanie zagnieć.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. ▶ Ustawić odpowiedni program. → <i>Strona 20</i> Łaładunek jest nieodpowiedni. ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności ładunkowej programów. → <i>Strona 20</i> ▶ Przygotować pranie. → <i>Strona 24</i> Po zakończeniu suszenia pranie leży zbyt długo w bębnie. 1. Bezpośrednio po zakończeniu suszenia wyjąć pranie z bębna. 2. Rozciągnąć sztuki bielizny do ostygnięcia. Syntetyki były suszone zbyt długo. ▶ Zmienić lub dopasować cel suszenia. → <i>Strona 29</i> Nie została aktywowana redukcja zagnieć. ▶ Aktywować redukcję zagnieć. → <i>Strona 19</i>
Wycieka woda.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ▶ Wypoziomować urządzenie. → <i>Strona 14</i> Uszczelka pokrywy wymiennika ciepła jest zanieczyszczona. ▶ Wyczyścić uszczelkę pokrywy wymiennika ciepła. → <i>Strona 27</i> Wąż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 12</i> Dźwignia i pokrywa wymiennika ciepła nie są poprawnie zamknięte. ▶ Upewnić się, że dźwignia pokrywy wymiennika ciepła jest poprawnie zamknięta. → <i>Strona 37</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Skondensowana woda gromadzi się w zbiorniku na skondensowaną wodę pomimo podłączenia węża odprowadzającego wodę.	To nie usterka. W zbiorniku na skondensowaną wodę może pozostać niewielka ilość kondensatu. Nie jest konieczne żadne działanie.
	Waż odprowadzający wodę nie jest prawidłowo podłączony. ► Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 12</i>

19 Transport, przechowywanie i utylizacja

19.1 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko pożaru!

Czynnik chłodniczy R290 użyty w tym urządzeniu jest nieszkodliwy dla środowiska, ale jest palny i może się zapalić przy nieprawidłowej utylizacji urządzenia.

- Należy zapewnić prawidłową utylizację urządzenia w wyspecjalizowanym zakładzie.

- Chronić przewody obiegu środka chłodniczego i izolację przed uszkodzeniem.

1. Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.

Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i

elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknięcia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr.) i numer fabryczny (FD) urządzenia. Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

20 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

20.1 Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD)

Numer produktu (E-Nr) i numer fabryczny (FD) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

21 Parametry zużycia

Program **Eco** jest przeznaczony do suszenia tkanin bawełnianych o normalnym stopniu wilgotności i charakteryzuje się największą efektywnością w odniesieniu do parametrów zużycia energii podczas suszenia mokrych tkanin bawełnianych. Program ten służy ocenie zgodności z rozporządzeniami (UE) 2023/2533 i (UE) 2023/2534. Podane na etykiecie energetycznej parametry zużycia odnoszą się do wilgotności prania wynoszącej 60%. Podane wartości dla innych programów są orientacyjne i zostały określone zgodnie z obowiązującą normą EN61121.

Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych wartości w zależności od rodzaju tkaniny, składu suszonego prania, wilgoci resztkowej w tkaninie, ustalonego stopnia suszenia, wielkości załadunku, warunków otoczenia i aktywowanych funkcji dodatkowych.

Wyświetlany podczas wyboru programu czas jest prognozowanym czasem trwania programu / czasem Gotowe za, i został określony na podstawie fabrycznie nowego urządzenia przy prędkości obrotowej pralki 1000 obr./min.

Program	Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począt- kowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min)	Zużycie energii (kWh/ cykl)
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	9,0	1400	50	3:23	1,70
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,5	1400	50	2:30	1,28
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	9,0	1000	60	3:43	1,92
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,5	1000	60	2:42	1,41
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	9,0	800	70	4:03	2,15
Bawełna + Do szafy plus	-3,0	4,5	800	70	2:55	1,54
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1400	50	2:52	1,57
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1400	50	1:57	0,95
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	1000	60	3:11	1,78
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	1000	60	2:08	1,07
Bawełna + Do szafy	-1,5	9,0	800	70	3:31	2,00
Bawełna + Do szafy	-1,5	4,5	800	70	2:20	1,19
Eco	0,0	9,0	1400	50	2:39	1,41
Eco	0,0	4,5	1400	50	1:40	0,82
Eco ¹	0,0	9,0	1000	60	3:00	1,65
Eco	0,0	4,5	1000	60	1:52	0,93
Eco	0,0	9,0	800	70	3:21	1,89

¹ Emisja hałasu w cyklu suszenia kształtuje się na poziomie 63 dB.

Program	Wilgot- ność końco- wa (%)	Załadun- ek (kg)	Prę- d- kość obroto- wa wi- rowa- nia (w obr./ min)	Wilgot- ność począ- tkowa (%)	Czas trwania progra- mu (h:min)	Zużycie energii (kWh/ cykl)
Eco	0,0	4,5	800	70	2:04	1,04
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	1400	50	1:58	1,01
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	1400	50	1:17	0,53
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	1000	60	2:18	1,24
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	1000	60	1:29	0,66
Bawełna + Do prasowania	12,0	9,0	800	70	2:39	1,46
Bawełna + Do prasowania	12,0	4,5	800	70	1:42	0,79
Syntetyki + Do szafy plus	0,0	3,5	800	40	1:11	0,49
Syntetyki + Do szafy plus	0,0	3,5	600	50	1:23	0,59
Syntetyki + Do szafy	2,0	3,5	800	40	1:02	0,43
Syntetyki + Do szafy	2,0	3,5	600	50	1:15	0,53
Syntetyki + Do prasowania	12,0	3,5	800	40	0:47	0,46
Syntetyki + Do prasowania	12,0	3,5	600	50	0:59	0,56
Wełna w koszu	0,0	0,5	-	-	2:13	0,87

22 Dane techniczne

Wysokość urządzenia 84,2 cm

Szerokość urządzenia 59,8 cm

Głębokość urządzenia 61,3 cm

Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami 66,5 cm

Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami 110,5 cm

Masa 53,6 kg

pl Dane techniczne

Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50 Hz
⇒ Minimalna wartość zabezpieczenia instalacji	10 A
Moc znamionowa	600 W
Pobór mocy	■ Tryb wyłączenia: 0,30 W
Temperatura otoczenia	■ Co najmniej: 5°C ■ Maksymalnie: 35°C
Długość przewodu zasilającego	145 cm

Ten produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F. Źródła światła są dostępne jako część zamienna i mogą być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/2274380>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL.

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego. Ten adres internetowy będzie dostępny od 1 lipca 2025 r.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001990081 (050819)

pl